

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 273



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
17 octombrie 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 969/2009 al Comisiei din 16 octombrie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	1
Regulamentul (CE) nr. 970/2009 al Comisiei din 16 octombrie 2009 privind eliberarea licențelor de import pentru cererile depuse în primele șapte zile ale lunii octombrie 2009 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 1385/2007 pentru carnea de pasăre	3
Regulamentul (CE) nr. 971/2009 al Comisiei din 16 octombrie 2009 privind eliberarea de licențe de import pentru cererile depuse în cursul primelor șapte zile ale lunii octombrie 2009 în cadrul contingentelor tarifare deschise de Regulamentul (CE) nr. 616/2007 pentru carnea de pasăre	5
Regulamentul (CE) nr. 972/2009 al Comisiei din 16 octombrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 963/2009 de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor începând cu 16 octombrie 2009	7
Regulamentul (CE) nr. 973/2009 al Comisiei din 16 octombrie 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 ...	10

DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2009/131/CE a Comisiei din 16 octombrie 2009 de modificare a anexei VII la Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate ⁽¹⁾** 12
-

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Parlamentul European și Consiliu

2009/762/CE:

- ★ **Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 privind mobilizarea Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene, în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară** 14

ACTE ADOPTATE DE CĂTRE ORGANE CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZII

2009/763/CE:

- ★ **Decizia nr. 1/2009 a Comitetului pentru transporturi terestre Comunitate/Elveția din 16 iunie 2009 de modificare a anexei 1 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul rutier și feroviar de mărfuri și călători** 15
-

Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 290/2009 al Băncii Centrale Europene din 31 martie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 63/2002 (BCE/2001/18) privind statisticile referitoare la ratele dobânzilor practicate de instituțiile financiare monetare pentru depozitele constituite de gospodării și societăți nefinanciare și creditele acordate acestora (JO L 94, 8.4.2009)** 19



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 969/2009 AL COMISIEI

din 16 octombrie 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 17 octombrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	56,0
	MK	25,8
	TR	91,0
	ZZ	57,6
0707 00 05	TR	134,7
	ZZ	134,7
0709 90 70	TR	108,9
	ZZ	108,9
0805 50 10	AR	83,1
	CL	83,5
	TR	81,3
	US	56,3
	ZA	64,5
	ZZ	73,7
0806 10 10	BR	211,4
	EG	80,3
	TR	118,0
	US	205,1
	ZZ	153,7
0808 10 80	AU	175,3
	CL	86,9
	CN	78,3
	MK	16,1
	NZ	83,2
	US	96,2
	ZA	77,9
	ZZ	87,7
0808 20 50	CN	54,0
	TR	85,0
	ZA	89,8
	ZZ	76,3

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 970/2009 AL COMISIEI**din 16 octombrie 2009****privind eliberarea licențelor de import pentru cererile depuse în primele șapte zile ale lunii octombrie 2009 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 1385/2007 pentru carnea de pasăre**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import (2), în special articolul 7 alineatul (2),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1385/2007 al Comisiei din 26 noiembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 774/94 al Consiliului în ceea ce privește deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare comunitare în sectorul cărnii de pasăre (3), în special articolul 5 alineatul (6),

întrucât:

Cantitățile solicitate în cererile de licențe de import depuse în primele șapte zile ale lunii octombrie 2009 pentru subperioada cuprinsă între 1 octombrie și 31 decembrie 2009 depășesc, pentru anumite contingente, cantitățile disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților solicitate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru cererile de licență de import depuse în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1385/2007, pentru subperioada cuprinsă între 1 octombrie și 31 decembrie 2009, se aplică coeficienții de atribuire care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 17 octombrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

(3) JO L 309, 27.11.2007, p. 47.

ANEXĂ

Nr. grupă	Număr de ordine	Coeficientul de atribuire pentru cererile de eliberare a licențelor de import depuse pentru subperioada cuprinsă între 1.10.2009-31.12.2009 (%)
1	09.4410	0,116144
4	09.4420	0,513837

REGULAMENTUL (CE) NR. 971/2009 AL COMISIEI**din 16 octombrie 2009****privind eliberarea de licențe de import pentru cererile depuse în cursul primelor șapte zile ale lunii octombrie 2009 în cadrul contingentelor tarifare deschise de Regulamentul (CE) nr. 616/2007 pentru carnea de pasăre**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

întrucât:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(1) Regulamentul (CE) nr. 616/2007 a deschis contingente tarifare pentru importul de produse din sectorul cărnii de pasăre.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

(2) Cererile de licențe de import depuse în cursul primelor șapte zile ale lunii octombrie 2009 pentru subperioada 1 ianuarie-31 martie 2010 sunt, pentru anumite contingente, superioare cantităților disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților solicitate,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru cererile de licențe de import depuse în temeiul Regulamentului (CE) nr. 616/2007, pentru subperioada 1 ianuarie-31 martie 2010, se aplică coeficienții de atribuire care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 17 octombrie 2009.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 616/2007 al Comisiei din 4 iunie 2007 privind deschiderea și gestionarea contingentelor tarifare comunitare în sectorul cărnii de pasăre originare din Brazilia, Thailanda și din alte țări terțe ⁽³⁾, în special articolul 5 alineatul (5),

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.⁽³⁾ JO L 142, 5.6.2007, p. 3.

ANEXĂ

Număr grupă	Număr de ordine	Coeficient de atribuire pentru cererile de licențe de import depuse pentru subperioada 1.1.2010-31.3.2010 (%)
1	09.4211	0,391598
5	09.4215	9,859228
7	09.4217	86,483977

REGULAMENTUL (CE) NR. 972/2009 AL COMISIEI**din 16 octombrie 2009****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 963/2009 de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor începând cu 16 octombrie 2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 privind normele de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește taxele la import în sectorul cerealelor ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Taxele de import în sectorul cerealelor aplicabile începând cu 16 octombrie 2009 au fost stabilite de Regulamentul (CE) nr. 963/2009 al Comisiei ⁽³⁾.

- (2) Având în vedere că media calculată a taxelor de import prezintă o diferență de 5 EUR/t față de taxa stabilită, trebuie să se efectueze ajustarea corespunzătoare a taxelor de import stabilite de Regulamentul (CE) nr. 963/2009.

- (3) Este necesară modificarea, în consecință, a Regulamentului (CE) nr. 963/2009,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 963/2009 se înlocuiesc cu textul din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 17 octombrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽³⁾ JO L 271, 16.10.2009, p. 3.

ANEXA I

Taxe la import pentru produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 aplicabile de la 17 octombrie 2009

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxa la import ⁽¹⁾ (în EUR/t)
1001 10 00	GR Â U dur de calitate superioară	16,73
	de calitate medie	26,73
	de calitate inferioară	46,73
1001 90 91	GR Â U comun, pentru sămânță	0,00
ex 1001 90 99	GR Â U comun de calitate superioară, altul decât pentru sămânță	0,00
1002 00 00	SE CAR Ă	62,34
1005 10 90	PORUMB pentru sămânță, altul decât hibrid	25,55
1005 90 00	PORUMB, altul decât pentru sămânță ⁽²⁾	25,55
1007 00 90	SORG cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării	62,34

⁽¹⁾ Pentru mărfurile care intră în Comunitate prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, importatorul poate beneficia, în aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei, de o reducere a taxelor, în valoare de:

- 3 EUR/t, dacă portul de descărcare se află la Marea Mediterană,
- 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, Estonia, Irlanda, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice.

⁽²⁾ Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR/t atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei.

ANEXA II

Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

15.10.2009

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Grâu comun ⁽¹⁾	Porumb	Grâu dur de calitate superioară	Grâu dur de calitate medie ⁽²⁾	Grâu dur de calitate inferioară ⁽³⁾	Orz
Bursa	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Cotația	140,16	96,45	—	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	116,29	106,29	86,29	70,98
Primă pentru Golf	—	17,22	—	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	11,81	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Primă pozitivă încorporată de 14 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].⁽²⁾ Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].⁽³⁾ Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

Taxă de navlu: Golful Mexic–Rotterdam: 17,81 EUR/t

Taxă de navlu: Marile Lacuri–Rotterdam: 23,72 EUR/t

REGULAMENTUL (CE) NR. 973/2009 AL COMISIEI

din 16 octombrie 2009

de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/10 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 959/2009 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 17 octombrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 253, 25.9.2009, p. 3.

(4) JO L 270, 15.10.2009, p. 6.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 17 octombrie 2009

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	36,83	0,24
1701 11 90 ⁽¹⁾	36,83	3,86
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,83	0,10
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,83	3,56
1701 91 00 ⁽²⁾	40,06	5,45
1701 99 10 ⁽²⁾	40,06	2,32
1701 99 90 ⁽²⁾	40,06	2,32
1702 90 95 ⁽³⁾	0,40	0,28

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2009/131/CE A COMISIEI

din 16 octombrie 2009

de modificare a anexei VII la Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 27 alineatul (4),

având în vedere Recomandarea agenției nr. ERA/REC/XA/01-2009 din 17 aprilie 2009,

întrucât:

- (1) Articolul 9b alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 881/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ prevede că Agenția Europeană a Căilor Ferate (denumită în continuare „agenția”) trebuie să revizuiască, până la 19 ianuarie 2009, lista parametrilor din secțiunea 1 din anexa VII la Directiva 2008/57/CE și să transmită Comisiei recomandările pe care le consideră necesare.
- (2) Având în vedere că actuala secțiune 1 din anexa VII la Directiva 2008/57/CE conține articole care nu reprezintă parametri ai vehiculelor, astfel de articole trebuie eliminate.
- (3) Secțiunea 1 din anexa respectivă conține totodată parametri care se referă în principal doar la partea de subsistem a materialului rulant aparținând unui vehicul. Este necesar ca lista parametrilor să vizeze toți parametrii unui vehicul care trebuie verificați în legătură cu autorizarea de punere în funcțiune și clasificarea normelor naționale. Prin urmare, trebuie incluși parametrii altor subsisteme care intră în alcătuirea vehiculului.
- (4) Prin urmare, Directiva 2008/57/CE trebuie modificată în consecință.

- (5) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul comitetului instituit în conformitate cu articolul 29 alineatul (1) din Directiva 2008/57/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Secțiunea 1 din anexa VII la Directiva 2008/57/CE se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 19 iulie 2010. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere, cu ocazia publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

*Articolul 3*Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.*Articolul 4*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 octombrie 2009.

Pentru Comisie
Antonio TAJANI
Vicepreședinte

⁽¹⁾ JO L 191, 18.7.2008, p. 1.

⁽²⁾ JO L 164, 30.4.2004, p. 1.

ANEXĂ

„1. Lista parametrilor

1.1. Documentație generală

Documentația generală (inclusiv descrierea vehiculului nou, reînnoit sau modernizat și utilizarea preconizată a acestuia, informații privind proiectarea, activitățile de reparație, exploatarea și întreținerea, fișa tehnică etc.)

1.2. Caracteristici structurale și mecanice

Integritatea mecanică și interfața dintre vehicule (inclusiv dispozitivele de ciocnire și tractare, coridoarele de trecere), rezistența structurii vehiculului și a dotărilor (de exemplu, scaunele), capacitatea de încărcare, siguranța pasivă (inclusiv rezistența interioară și exterioară la șoc)

1.3. Interacțiunea și calibrarea șinelor

Interfețele mecanice ale infrastructurii (inclusiv comportamentul static și dinamic, jocuri și toleranțe, gabaritul, mecanismul de rulare etc.)

1.4. Echipament de frânare

Articole de frânare (inclusiv sistemul de antipatinare, sistemul de control al frânării, performanțele frânării de serviciu, frâna de staționare și frâna de urgență)

1.5. Articole pentru pasageri

Instalații destinate uzului pasagerilor și mediul configurat pentru aceștia (inclusiv ferestrele și ușile pentru pasageri, exigențele pentru persoanele cu mobilitate redusă etc.)

1.6. Condiții de mediu și efecte aerodinamice

Impactul mediului asupra vehiculului și impactul vehiculului asupra mediului (inclusiv condițiile aerodinamice, interfața dintre vehicul și zona limitrofă căii ferate a sistemului feroviar, precum și interfața cu mediul extern)

1.7. Avertizarea externă, marcajele, cerințe privind funcțiile și integritatea software-ului

Avertizări externe, marcaje, funcțiile și integritatea software-ului, de exemplu funcții legate de siguranță cu impact asupra comportamentului trenului, inclusiv asupra magistralei trenului

1.8. Rețeaua de alimentare cu curent electric și sistemele de control de la bord

Sistemele de propulsie, de alimentare cu curent electric și de control de la bord, la care se adaugă interfața vehiculului cu infrastructura de alimentare cu curent electric și toate aspectele legate de compatibilitatea electromagnetică

1.9. Dotări, interfețe și mediu pentru personal

Dotările, interfețele, condițiile de lucru și mediu pentru personal existente la bord (inclusiv cabinele mecanicului de locomotivă, interfața mecanic/mașină)

1.10. Protecția împotriva incendiilor și evacuarea

1.11. Întreținere

Dotări și interfețe pentru întreținere existente la bord

1.12. Control-comandă și semnalizare la bord

Toate echipamentele existente la bord, necesare pentru a garanta siguranța și control-comanda mișcărilor trenurilor autorizate să circule pe rețea și efectele acestora asupra zonei limitrofe căii ferate a sistemului feroviar

1.13. Cerințe operaționale specifice

Cerințe operaționale specifice pentru vehicule (inclusiv modul de funcționare în caz de avarie, recuperarea vehiculului etc.)

1.14. Articole referitoare la marfă

Exigențe specifice referitoare la marfă și mediu (inclusiv dotările specifice mărfurilor periculoase)

Explicațiile și informațiile de mai sus, scrise cu caractere cursive, au caracter informativ și nu reprezintă definiții ale parametrilor.”

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 16 septembrie 2009

privind mobilizarea Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene, în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară

(2009/762/CE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 26,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene ⁽²⁾,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană a creat un Fond de Solidaritate al Uniunii Europene („fondul”) pentru a-și exprima solidaritatea cu populația din regiunile afectate de dezastre naturale.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea Fondului în limita unui plafon anual de 1 miliard EUR.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 cuprinde dispozițiile care permit mobilizarea fondului.

- (4) Franța a depus o cerere pentru mobilizarea fondului, în urma dezastrului cauzat de o furtună,

DECID:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene aferent exercițiului financiar 2009, se mobilizează din Fondul de Solidaritate al Uniunii Europene suma de 109 377 165 EUR în credite de angajament și de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasbourg, 16 septembrie 2009.

Pentru Parlamentul European

Președintele

J. BUZEK

Pentru Consiliu

Președintele

C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

ACTE ADOPTATE DE CĂTRE ORGANE CREATE PRIN ACORDURI
INTERNAȚIONALE

DECIZII

DECIZIA NR. 1/2009 A COMITETULUI PENTRU TRANSPORTURI TERESTRE
COMUNITATE/ELVEȚIA

din 16 iunie 2009

de modificare a anexei 1 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind
transportul rutier și feroviar de mărfuri și călători

(2009/763/CE)

COMITETUL,

DECIDE:

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și
Confederația Elvețiană privind transportul feroviar și rutier de
mărfuri și călători, în special articolul 52 alineatul (4),

Articolul 1

Anexa 1 la acord se abrogă și se înlocuiește cu textul din anexa
la prezenta decizie.

întrucât:

Articolul 2

(1) Articolul 52 alineatul (4) prima liniuță din acord atribuie
comitetului mixt sarcina de a adopta decizii de revizuire a
anexei 1.

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 septembrie 2009.

(2) Anexa 1 a fost modificată ultima dată prin Decizia nr.
2/2007 a Comitetului mixt din 22 iunie 2007.

Adoptată la Bruxelles, 16 iunie 2009.

(3) De la ultima modificare adusă anexei 1 la acord s-au
adoptat noi acte juridice comunitare în domeniile care
fac obiectul acordului. Prin urmare, textul anexei 1
trebuie reformulat pentru a ține cont de evoluția legis-
lației comunitare în domeniu,

Pentru Confederația Elvețiană

Șeful delegației elvețiene

Max FRIEDLI

Pentru Comunitatea Europeană

Președintele

Enrico GRILLO PASQUARELLI

ANEXĂ

„ANEXA 1

DISPOZIȚII APLICABLE

În conformitate cu articolul 52 alineatul (6) din prezentul acord, Elveția aplică dispoziții legale echivalente următoarelor dispoziții:

Legislație comunitară în domeniu

SECȚIUNEA 1 — ACCES LA PROFESIE

— Directiva 96/26/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind accesul la ocupația de operator de transport rutier de marfă și operator de transport rutier de călători și recunoașterea reciprocă a diplomelor, certificatelor și a altor titluri oficiale de calificare, pentru a facilita acestor operatori de transport dreptul la libera stabilire pentru operațiuni de transport național și internațional (JO L 124, 23.5.1996, p. 1), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 98/76/CE din 1 octombrie 1998 (JO L 277, 14.10.1998, p. 17).

SECȚIUNEA 2 — NORME SOCIALE

— Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 8), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1360/2002 al Comisiei din 13 iunie 2002 (JO L 207, 5.8.2002, p. 1).

— Regulamentul (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 de armonizare a anumitor dispoziții din domeniul social privind transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 1) sau norme echivalente stabilite de acordul AETR, inclusiv amendamentele la acesta.

— Regulamentul (CE) nr. 484/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 1 martie 2002 de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 881/92 și (CEE) nr. 3118/93 ale Consiliului în vederea instituirii unui atestat de conducător auto (JO L 76, 19.3.2002, p. 1).

În sensul prezentului acord:

(a) Se aplică numai articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 484/2002;

(b) Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană acordă derogări de la obligația de a deține un atestat de conducător auto tuturor cetățenilor Confederației Elvețiene, cetățenilor statelor membre ale Comunității Europene și cetățenilor statelor membre ale Spațiului Economic European;

(c) Confederația Elvețiană nu poate acorda derogări de la obligația de a deține un atestat de conducător auto altor cetățeni decât cei menționați la litera (b) fără consultare și aprobare prealabilă din partea Comunității Europene.

— Directiva 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulamentelor (CEE) nr. 3820/85 și (CEE) nr. 3821/85 ale Consiliului privind legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier și de abrogare a Directivei 88/599/CEE a Consiliului (JO L 102, 11.4.2006, p. 35).

— Directiva 2003/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 iulie 2003 privind calificarea inițială și formarea periodică a conducătorilor auto ai anumitor vehicule rutiere destinate transportului de mărfuri sau de pasageri, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului și a Directivei 91/439/CEE a Consiliului și de abrogare a Directivei 76/914/CEE a Consiliului (JO L 226, 10.9.2003, p. 4).

SECȚIUNEA 3 — NORME TEHNICE

Autovehicule

— Regulamentul (CE) nr. 2411/98 al Consiliului din 3 noiembrie 1998 privind recunoașterea în cadrul traficului intracomunitar a semnului distinctiv al statului membru în care sunt înmatriculate autovehiculele și remorcile acestora (JO L 299, 10.11.1998, p. 1).

- Directiva 91/542/CEE a Consiliului din 1 octombrie 1991 de modificare a Directivei 88/77/CEE privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze poluante provenite de la motoarele diesel utilizate la vehicule (JO L 295, 25.10.1991, p. 1).

- Directiva 92/6/CEE a Consiliului din 10 februarie 1992 privind instalarea și utilizarea dispozitivelor limitatoare de viteză pentru anumite categorii de vehicule din cadrul Comunității (JO L 57, 23.2.1992, p. 27), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/85/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 noiembrie 2002 (JO L 327, 4.12.2002, p. 8).

- Directiva 92/24/CEE a Consiliului din 31 martie 1992 privind dispozitivele limitatoare de viteză sau sistemele similare de limitare a vitezei montate pe diferite categorii de autovehicule (JO L 129, 14.5.1992, p. 154).

- Directiva 92/97/CEE a Consiliului din 10 noiembrie 1992 de modificare a Directivei 70/157/CEE privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la nivelul sonor admis și la sistemul de evacuare al autovehiculelor (JO L 371, 19.12.1992, p. 1).

- Directiva 96/53/CE a Consiliului din 25 iulie 1996 de stabilire, pentru anumite vehicule rutiere care circulă în interiorul Comunității, a dimensiunilor maxime autorizate în traficul național și internațional și a greutății maxime autorizate în traficul internațional (JO L 235, 17.9.1996, p. 59), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 februarie 2002 (JO L 67, 9.3.2002, p. 47).

- Directiva 96/96/CE a Consiliului din 20 decembrie 1996 de apropiere a legislațiilor statelor membre referitoare la inspecția tehnică auto pentru autovehicule și remorcile acestora (JO L 46, 17.2.1997, p. 1), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/27/CE a Comisiei din 3 aprilie 2003 (JO L 90, 8.4.2003, p. 41).

- Directiva 2000/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iunie 2000 privind controlul tehnic rutier al vehiculelor utilitare care circulă în Comunitate (JO L 203, 10.8.2000, p. 1).

- Directiva 2003/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 aprilie 2003 de modificare a Directivei 91/671/CEE a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la utilizarea obligatorie a centurilor de siguranță în vehiculele cu masa de sub 3,5 tone (JO L 115, 9.5.2003, p. 63).

- Directiva 2003/26/CE a Comisiei din 3 aprilie 2003 de adaptare la progresul tehnic a Directivei 2000/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind dispozitivele de limitare a vitezei și gazele de evacuare ale vehiculelor utilitare (JO L 90, 8.4.2003, p. 37).

Transportul rutier de mărfuri periculoase

- Directiva 94/55/CE a Consiliului din 21 noiembrie 1994 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind transportul rutier de mărfuri periculoase (JO L 319, 12.12.1994, p. 7), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/89/CE a Comisiei din 3 noiembrie 2006 (JO L 305, 4.11.2006, p. 4).

- Directiva 95/50/CE a Consiliului din 6 octombrie 1995 privind procedurile unitare de control în transportul rutier de mărfuri periculoase (JO L 249, 17.10.1995, p. 35), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2008/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 (JO L 162, 21.6.2008, p. 11).

Transportul feroviar de mărfuri periculoase

- Directiva 96/49/CE a Consiliului din 23 iulie 1996 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind transportul feroviar de mărfuri periculoase (JO L 235, 17.9.1996, p. 25), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/90/CE a Comisiei din 3 noiembrie 2006 (JO L 305, 4.11.2006, p. 6).

Consilieri pe probleme de siguranță

- Directiva 96/35/CE a Consiliului din 3 iunie 1996 privind desemnarea și calificarea profesională a consilierilor pe probleme de siguranță a transportului rutier, feroviar și naval de mărfuri periculoase (JO L 145, 19.6.1996, p. 10).
- Directiva 2000/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2000 privind exigențele minime aplicabile examinării consilierilor de siguranță pentru transportul rutier, feroviar și pe căile navigabile al mărfurilor periculoase (JO L 118, 19.5.2000, p. 41).

SECȚIUNEA 4 — DREPTURI DE ACCES ȘI TRANZIT FEROVIAI

- Directiva 95/18/CE a Consiliului din 19 iunie 1995 privind acordarea de licențe întreprinderilor feroviare (JO L 143, 27.6.1995, p. 70).
- Directiva 95/19/CE a Consiliului din 19 iunie 1995 privind alocarea capacităților de infrastructură feroviară și perceperea de taxe pentru utilizarea infrastructurii (JO L 143, 27.6.1995, p. 75).
- Directiva 91/440/CEE a Consiliului din 29 iulie 1991 privind dezvoltarea căilor ferate comunitare (JO L 237, 24.8.1991, p. 25).

SECȚIUNEA 5 — ALTE DOMENII

- Directiva 92/82/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind armonizarea ratelor accizelor la uleiurile minerale (JO L 316, 31.10.1992, p. 19).”
-

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 290/2009 al Băncii Centrale Europene din 31 martie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 63/2002 (BCE/2001/18) privind statisticile referitoare la ratele dobânzilor practicate de instituțiile financiare monetare pentru depozitele constituite de gospodării și societăți nefinanciare și creditele acordate acestora

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 94 din 8 aprilie 2009)

La pagina 77, anexa I punctul 1, textul notei de subsol de la punctul 7 din partea 1 secțiunea III se înlocuiește cu următorul text:

„(*) Adică suma variațiilor în cadrul straturilor definită ca $\sum_h \sum_{i \in s} \frac{1}{n} (x_i - \bar{x}_h)^2$ trebuie să fie considerabil mai scăzută decât variația totală în cadrul unităților de observare statistică cu obligații de raportare definită ca $\sum_{i=1}^n \frac{1}{n} (x_i - \bar{x})^2$, unde h indică fiecare strat, x_i rata dobânzii pentru instituția i, \bar{x}_h media simplă a ratei dobânzii a stratului h, n numărul total de instituții din eșantion și \bar{x} media simplă a ratelor dobânzii tuturor instituțiilor din eșantion.”

La pagina 78, anexa II, titlurile și textele punctelor 1, 2 și 3 se citesc astfel:

„ANEXA II

„ANEXA II

SISTEM DE RAPORTARE PENTRU STATISTICILE PRIVIND RATELE DOBÂNZILOR PRACTICATE DE INSTITUȚIILE FINANCIARE MONETARE

PARTEA 1

TIP DE RATĂ

I. Rata anualizată a dobânzii

Principiu general

1. Tipul de rată pe care agenții raportori îl furnizează pentru toate categoriile de instrumente de depozit și de credit aferente contractelor noi și soldurilor este *rata anualizată a dobânzii* (RAD). Aceasta este definită ca rata dobânzii care este stabilită individual de comun acord de agentul raportor și gospodăria sau societatea nefinanciară pentru un depozit sau un credit, calculată în termeni anuali și exprimată în procente pe an. RAD include toate plățile în contul dobânzilor aferente depozitelor și creditelor, dar nu și alte speze care pot fi aplicabile. Disagio, definit ca diferența dintre valoarea nominală a creditului și suma primită de client, este considerat ca plată în contul dobânzii la începutul perioadei contractuale (momentul t_0) și, prin urmare, este inclus în RAD.
2. În cazul în care plățile în contul dobânzii stabilite de comun acord între agentul raportor și gospodăria sau societatea nefinanciară sunt capitalizate periodic pe parcursul anului, de exemplu lunar sau trimestrial, și nu anual, rata dobânzii este exprimată pe bază anuală prin următoarea formulă care permite calcularea ratei anualizate a dobânzii:

$$x = \left(1 + \frac{r_{ag}}{n} \right)^n - 1$$

unde:

x reprezintă RAD,

r_{ag} reprezintă rata dobânzii pe an care este stabilită de comun acord între agenții raportori și gospodăria sau societatea nefinanciară pentru un depozit sau un credit atunci când datele capitalizării dobânzii pentru depozit și toate plățile și rambursările în contul creditului se fac la intervale regulate pe parcursul anului, și

n reprezintă numărul de perioade de capitalizare a dobânzii pentru depozit și de perioade de plată (rambursare) în contul creditului pe an, adică 1 pentru plăți anuale, 2 pentru plăți semestriale, 4 pentru plăți trimestriale și 12 pentru plăți lunare.

3. Băncile centrale naționale (BCN) pot solicita agenților raportori să furnizeze *rata efectivă definită în sens restrâns* (REDR), [...]”

La pagina 82, anexa II partea 4 secțiunea XII punctul 39, textul notei de subsol 1 se înlocuiește cu următorul:

„⁽¹⁾ S.14 și S.15 combinate, conform definiției din Sistemul European de Conturi (SEC) 1995, prezentat în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 2223/96 al Consiliului din 25 iunie 1996 privind Sistemul European de conturi naționale și regionale din Comunitate, JO L 310, 30.11.1996, p. 1.”

**Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

